

Gestión del Agua Subterránea Considerando a las Granjas Pequeñas:

Riesgos, Barreras y Oportunidades de la Ley
de Gestión Sostenible del Agua Subterránea



Escanee el
código
para leer el
[informe
completo](#)



Granja Ecológica Dulce, Condado de Santa Cruz

“*La gestión sostenible del agua subterránea no debe realizarse a expensas de las mismas comunidades a las que está destinada a servir*”.

— Granjero del Valle de San Joaquín

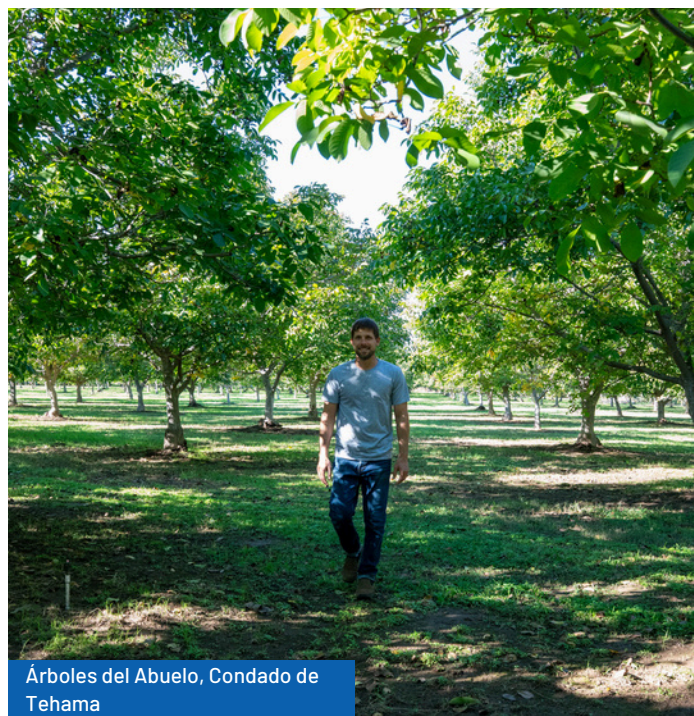
La Ley de Gestión Sostenible del Agua Subterránea (SGMA por sus siglas en inglés) de California del 2014 representa un paso necesario para poner fin a décadas de extracción no sostenible del agua subterránea. Sin embargo, mientras las agencias locales trabajan para lograr la sostenibilidad del agua subterránea y las granjas en todo el estado se adaptan a las nuevas regulaciones, existe un riesgo creciente de que las granjas pequeñas se enfrenten a dificultades desproporcionadas al momento de comprender y adaptarse a dichas normas. Estos productores son el pilar de las comunidades rurales, los sistemas alimentarios locales y el patrimonio cultural en toda California, además de ser los que menos bombean el agua subterránea.

La agricultura de California, esencial para la economía del estado y el abastecimiento de alimentos a nivel nacional, se enfrenta a desafíos cada vez mayores. Los granjeros producen alimentos a pesar de la volatilidad de los mercados de materias primas, el aumento de los costos, las regulaciones complejas y, actualmente, las crecientes restricciones sobre el agua de la que dependen. En este contexto, los granjeros 'pequeños, incluyendo a los inmigrantes, los refugiados, los arrendatarios y las familias de agricultores multigeneracionales, cultivan productos diversos y de gran importancia cultural que respaldan la soberanía alimentaria y la resiliencia de las comunidades rurales. A pesar de esta valiosa contribución, se encuentran entre los usuarios del agua subterránea más vulnerables del estado y disponen de menos alternativas para adaptarse y de menor capacidad para asumir nuevos costos.

La SGMA identifica seis "resultados no deseados" que deben evitarse: la disminución crónica de los niveles del agua subterránea, la reducción del almacenamiento del agua subterránea, la entrada del agua de mar, el deterioro de la calidad del agua, el hundimiento del terreno y la escasez de las aguas superficiales interconectadas. Este informe plantea que las **granjas pequeñas debe entenderse como un "séptimo resultado no deseado" emergente**, que surge no solo del propio bombeo excesivo, sino también de cómo se diseña y se aplica la gestión del agua subterránea. Al utilizar este enfoque, este informe no promueve cambios normativos en la SGMA, sino que constituye una llamada a considerar de forma deliberada y proactiva cómo prevenir este resultado.

Las granjas pequeñas pueden ser parte de la solución a los problemas relacionados al agua subterránea de California, mediante cultivos que requieran poco agua, la ampliación de las posibilidades de recarga en las granjas propias y

la gestión sostenible del territorio a largo plazo. A medida que continúa la aplicación de la SGMA, la inclusión efectiva de las granjas pequeñas en las decisiones de gestión puede proteger tanto los medios de vida rurales como la seguridad alimentaria, además de proporcionar herramientas adicionales para la gestión regional del agua subterránea.



Resultados No Deseados



La gran pérdida de granjas pequeñas debe entenderse como un "séptimo resultado no deseado" emergente que se deriva no solo del propio bombeo excesivo, sino también de la forma en que se diseña y se realiza la gestión del agua subterránea. Esto exige una atención deliberada y proactiva para evitar este resultado (aunque no pretende constituir una modificación legislativa de la SGMA).

Hallazgos

Estos hallazgos son el resultado de tres años de colaboración directa de los granjeros pequeños con los Especialistas en Alcance de toda California a través de talleres, reuniones en las granjas, grupos de discusión, encuestas a nivel estatal y el análisis de los Planes de Sostenibilidad del Agua Subterránea. Las conclusiones son coherentes y preocupantes:

- Los mercados del agua subterránea, el abandono de tierras, los proyectos de recarga y las tarifas de bombeo, tal y como están estructurados actualmente, pueden favorecer involuntariamente a las operaciones más grandes y con mayores recursos, lo que podría contribuir al desplazamiento de las granjas pequeñas.
- Las granjas pequeñas están sujetas a las mismas tarifas y a la misma complejidad regulatoria que las operaciones más grandes, a pesar de que representan solo una pequeña fracción del consumo total del agua subterránea. Por ejemplo, en las subcuencas de Tule y del Lago Tulare, que sufren un bombeo excesivo crítica, **más del 40% de los usuarios de bombas representan solo el 1% del consumo total de agua.**
- Los granjeros arrendatarios, que representan una parte significativa de los pequeños productores, suelen pasar desapercibidos para las GSA (por sus siglas en inglés), que suelen comunicarse únicamente con los propietarios de los terrenos.
- La mayoría de los granjeros pequeños conocen la SGMA de manera limitada: según las actividades de alcance hechas en las cuencas prioritarias, **más de la mitad de los granjeros pequeños no habían oído hablar de la SGMA** antes de reunirse con un Especialista en Alcance de la SGMA.
- Las herramientas de seguimiento de la evapotranspiración por satélite que se utilizan para estimar el consumo del agua subterránea no están bien calibradas para las granjas pequeñas y diversificadas, **generando riesgos de evaluaciones inexactas y cobros excesivos.**
- La mayoría de los granjeros pequeños encuestados temen verse obligados a cerrar sus operaciones. Este riesgo podría agravarse si la aplicación de la SGMA no es equitativa, y este informe describe medidas prácticas para ayudar a evitar ese resultado.



EJEMPLOS DE ACCIONES INCLUSIVAS DE ALCANCE Y GESTIÓN

GSAS DE SONOMA

Alcance Inclusivo

Se ha firmado un contrato con la CAFF (por sus siglas en inglés) para contratar a un Especialista en Alcance Agrícola para granjas pequeñas que se integre en la comunidad agrícola, ampliando la participación significativa en los programas de seguimiento, los programas de eficiencia en el uso del agua y los sistemas de intercambio de datos.

GSA DE NORTH KINGS

Participación Accesible

Colaboramos con el equipo bilingüe de Granjas Pequeñas de UC ANR Fresno para ofrecer actividades de alcance y formación específicas sobre la SGMA dirigidas a los granjeros pequeños del Sudeste Asiático, creando así un espacio para la participación inclusiva de los granjeros pequeños.



GSA DE LA SUBCUENCA DE TURLOCK

Rendición de Cuentas del Cultivo de Cobertura

Se ha desarrollado un enfoque innovador de contabilidad del agua subterránea que premia la adopción de cultivos de cobertura al reconocer el aumento de la infiltración, lo que incentiva directamente la adopción de prácticas sostenibles.

AGENCIA DE GESTIÓN DEL AGUA DEL VALLE PÁJARO

Incentivo por Recarga

El programa ReNeM (por sus siglas en inglés) ofrece descuentos a los propietarios de tierras en función del volumen de infiltración, lo que hace que la recarga en las granjas sea económicamente viable para las operaciones más pequeñas que, de otro modo, carecerían de recursos para participar.

Cuatro Oportunidades De Acción

El informe identifica cuatro oportunidades interrelacionadas que, en conjunto, ofrecen una vía práctica y equitativa para avanzar:

1

Identificar a los Granjeros Pequeños a Nivel Local: No todos los granjeros tienen la misma responsabilidad en el bombeo excesivo, pero la mayoría se enfrenta a los mismos requisitos. Las GSA deberían establecer un proceso transparente y basado en el contexto local para identificar a los granjeros pequeños que contribuyen mínimamente al bombeo excesivo del agua subterránea, pero que se enfrentan a un riesgo desproporcionado. Un marco propuesto, compuesto por tres partes, sugiere evaluar el impacto mínimo sobre el agua, el valor para la comunidad y la vulnerabilidad financiera para distinguir a estos productores de los usuarios de agua de mayor tamaño y con mayor impacto. Esta identificación es el primer paso esencial hacia el diseño de políticas equitativas.

2

Coordinar y Actuar para Conservar las Granjas Pequeñas en el Negocio: Las agencias estatales, las GSA y los granjeros tienen cada uno un papel distinto. El DWR (por sus siglas en inglés) debería crear un fondo específico para "Fortalecer la Resiliencia de las Granjas Pequeñas en Virtud de la SGMA" para apoyar la asistencia técnica, los vínculos con las granjas pequeñas y una gobernanza inclusiva. Las GSA deberían evaluar cómo sus actividades de alcance, estructuras de tarifas y medidas de gestión afectan a los pequeños productores y realizar los ajustes necesarios. Los pequeños agricultores, a su vez, deberían disponer de vías significativas para participar en las decisiones sobre la gobernanza del agua subterránea y influir en ellas.

3

Implementar Acciones que Apoyen a las Granjas Pequeñas en las Decisiones sobre la Gestión del Agua Subterránea: Cincuenta recomendaciones viables, organizadas en función de las operaciones generales de la GSA, las medidas de gestión y la regulación del uso del agua subterránea, pueden proteger a las granjas pequeñas al mismo tiempo que las integran como parte de la solución para la gestión del agua subterránea. Las recomendaciones incluyen reformas prácticas sobre alcance y accesibilidad, gobernanza y composición de la junta, precisión de los controles, diseño de las tarifas, mercados del agua, programas de recarga, alternativas al abandono de tierras, modelos de asignación y procesos de adjudicación.

4

Apoyar Formas Equitativas de Transición: Apoyar transiciones que creen espacios con bajo consumo de agua, preservando los beneficios sociales y económicos de las operaciones agrícolas pequeñas, diversificadas y locales. Valorar las operaciones agrícolas pequeñas y diversificadas como una alternativa viable al abandono de tierras para las actuales explotaciones con alto consumo de agua. La reconversión de tierras debe dar prioridad a los sistemas que reduzcan el uso del agua subterránea, protegiendo al mismo tiempo las tierras de cultivo y manteniendo a los trabajadores en el campo. Para las granjas que no puedan mantener sus operaciones actuales, California debería establecer una "Iniciativa de Transición Equitativa" que ofrezca asistencia técnica coordinada, apoyo financiero y formación laboral a los granjeros y trabajadores agrícolas que se enfrentan a la reconversión de tierras, la transición de cultivos o el abandono de la agricultura de regadío.

La Razón para Actuar

La equidad y la sostenibilidad no son objetivos contrapuestos en virtud de la SGMA, **sino que se refuerzan mutuamente**. Los granjeros pequeños son los que menos contribuyen al agotamiento del agua subterránea, pero se enfrentan a un riesgo desproporcionado en el marco de la aplicación actual, y su desaparición perjudicaría las economías rurales, los sistemas alimentarios y el patrimonio cultural que ellos mismos sostienen.

Al integrar la equidad, la transparencia y el apoyo en la aplicación de la SGMA, California tiene la oportunidad de desarrollar un sistema de gestión del agua subterránea que proteja tanto sus recursos hídricos como a los granjeros que dependen de ellos.

El éxito futuro de la SGMA se medirá no solo en función de los indicadores hidrológicos, sino también observando si las comunidades agrícolas de California siguen siendo viables, diversas y resilientes.